



CANADA CUSTOMS INVOICE  
FACTURE DES DOUANES CANADIENNES

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vendor (name and address) - Vendeur (nom et adresse)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2. Date of direct shipment to Canada - Date d'expédition directe vers le Canada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3. Other references (include purchaser's order No.)<br>Autres références (inclure le n° de commande de l'acheteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                               |
| 4. Consignee (name and address) - Destinataire (nom et adresse)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5. Purchaser's name and address (if other than consignee)<br>Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6. Country of transshipment - Pays de transbordement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7. Country of origin of goods<br>Pays d'origine des marchandises                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | IF SHIPMENT INCLUDES GOODS OF DIFFERENT ORIGINS<br>ENTER ORIGINS AGAINST ITEMS IN 12.<br>SI L'EXPÉDITION COMPREND DES MARCHANDISES D'ORIGINES<br>DIFFÉRENTES, PRÉCISEZ LEUR PROVENANCE EN 12. |
| 8. Transportation: Give mode and place of direct shipment to Canada<br>Transport : Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9. Conditions of sale and terms of payment<br>(i.e. sale, consignment shipment, leased goods, etc.)<br>Conditions de vente et modalités de paiement<br>(p. ex. vente, expédition en consignation, location de marchandises, etc.)                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10. Currency of settlement - Devises du paiement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                               |
| 11. Number of packages<br>Nombre de colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12. Specification of commodities (kind of packages, marks and numbers, general description and characteristics, i.e., grade, quality)<br>Désignation des articles (nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p. ex. classe, qualité)                                                                                                                                                                                                                                         | 13. Quantity (state unit)<br>Quantité (précisez l'unité)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14. Unit price<br>Prix unitaire                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15. Total                                                                                                                                                                                     |
| 18. If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box<br>Si tout renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou des factures commerciales ci-attachées, cochez cette case<br>Commercial Invoice No. - N° de la facture commerciale                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16. Total weight - Poids total<br>Net                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17. Invoice total<br>Total de la facture                                                                                                                                                      |
| 19. Exporter's name and address (if other than vendor)<br>Nom et adresse de l'exportateur (s'il diffère du vendeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20. Originator (name and address) - Expéditeur d'origine (nom et adresse)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                               |
| 21. Agency ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22. If fields 23 to 25 are not applicable, check this box<br>Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cochez cette case                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                               |
| 23. If included in field 17 indicate amount:<br>Si compris dans le total à la zone 17, précisez :<br><br>(i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada<br>Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada<br><br>(ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importation into Canada<br>Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada<br><br>(iii) Export packing<br>Le coût de l'emballage d'exportation | 24. If not included in field 17 indicate amount:<br>Si non compris dans le total à la zone 17, précisez :<br><br>(i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada<br>Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada<br><br>(ii) Amounts for commissions other than buying commissions<br>Les commissions autres que celles versées pour l'achat<br><br>(iii) Export packing<br>Le coût de l'emballage d'exportation | 25. Check (if applicable):<br>Cochez (s'il y a lieu) :<br><br>(i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser<br>Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur<br><br>(ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods<br>L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production de ces marchandises |                                                                                                                                                                                               |

Dans ce formulaire, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.